CAREdesign NEW YORK

Corporate Office:
8 Southwoods Blvd, Suite 110
Albany, NY 12211
(518) 235-1888
www.caredesignny.org

Уведомление об ориентированном на личность планировании

Care Design NY ставит своей целью предоставлять ориентированные на личность услуги, что означает – Вы являетесь самым важным человеком в процессе планирования. Ваши пожелания и потребности лежат в основе предоставляемых Вам услуг. Данное уведомление должно предоставить Вам краткое изложение правил, которые были доработаны Управлением штата Нью-Йорк по вопросам лиц с особенностями развития (OPWDD) и вступили в силу 1 ноября 2015 года. Эти правила касаются Вашего права на участие в процессе ориентированного на личность планирования и описывают его. Эти правила никоим образом не изменяют характер услуг, согласованных в Вашем протоколе индивидуального плана обслуживания (ISP) или плана обслуживания в течение всей жизни (Life Plan), если только Вы не пожелаете иного.

Ориентированный на личность процесс планирования — это процесс, в котором человек в максимально возможной степени направляет планирование своих услуг и делает осознанный выбор в отношении услуг и поддержки, которые он получает. Процесс планирования направляет предоставление услуг и поддержки человеку таким образом, чтобы это приводило к результатам в тех областях жизнедеятельности человека, которые наиболее важны для него (например, здоровье, отношения, работа и дом).

Люди, получающие поддержку, выбирают свой круг поддержки. Данный круг поддержки — это группа людей, которым наши клиенты доверяют оказание помощи им в процессе принятия решений в течение жизни. Процесс планирования, ориентированного на личность, требует, чтобы:

- услуги были основаны на потребностях, интересах и сильных сторонах человека;
- услуги были предназначены для расширения возможностей человека и укрепления его навыков;
- человек был удовлетворен этими услугами и поддержкой;
- ориентированный на личность процесс планирования совместно разрабатывался человеком и поставщиками услуг.

Ориентированный на личность процесс планирования используется для разработки плана обслуживания, ориентированного на потребности конкретного человека (ISP или Life Plan). Человек руководит процессом, принимает обоснованные решения и участвует в планировании встречи. В процессе рассматриваются культурные проблемы с тем, чтобы они были понятны обслуживаемому лицу и всем сторонам, выбранным данным лицом. Встреча по планированию будет запланирована совместно с обслуживаемым лицом в удобное для него время и в удобном для него месте. Информация о любых обновлениях доносится в ясной форме, и применяются существующие стратегии для устранения

разногласий в процессе планирования.

План ухода Life Plan должен включать цели, сильные стороны и терапевтические потребности человека. Он также будет включать все услуги, которые будут предоставляться, включая любые самостоятельно выбранные услуги, выбранных поставщиков услуг, а также доказательства того, что место жительства лица (если применимо) было выбрано им самостоятельно и без принуждения. Будут учтены любые факторы риска и стратегии минимизации рисков. Контроль за выполнением плана будет осуществляться менеджером по уходу за пациентом и самим пациентом.

План должен быть доработан и согласован с письменным информированным согласием конкретного лица и подписан поставщиком (поставщиками), ответственными за реализацию плана обслуживания, ориентированного на конкретное лицо. План будет пересматриваться, по крайней мере, раз в полгода, в тех случаях, когда пересмотр будет оправдан переоценкой, если возможности или предпочтения изменятся или если об этом попросит лицо или стороны, выбранные этим лицом.

Когда потребности человека требуют внесения изменений в его права, будет включена конкретная оценка и обоснование таковой необходимости. Конфиденциальность, свобода контролировать свою повседневную деятельность и расписание, полный и неограниченный доступ к обычно посещаемым пространствам и возможность общаться с посетителями по своему выбору в соответствии с расписанием конкретного лица включены в данный план ухода. Пациент должен в любое время иметь доступ к пище.

При проживании по месту постоянного жительства, лицо, проживающее по месту жительства, должно предоставить юридически обязательное соглашение, которое обеспечивает ту же защиту от выселения, что и закон, регулирующий взаимоотношения арендодателя и арендатора. Данная защита должна предоставляться посредством договора аренды, соглашения о проживании или какой-либо другой формы письменного соглашения. Такое соглашение должно предусматривать процедуру выселения и её судебное обжалование. Место жительства должно обеспечивать уединение в самом доме по месту проживания и в спальне обслуживаемого лица посредством запираемых входов, при этом только соответствующие стороны имеют ключи или доступ по мере необходимости. При совместном проживании с другими людьми у человека должен быть выбор соседа по комнате. Лицо должно иметь право свободно обставлять и декорировать свою спальню или жилище в рамках договора аренды или другого соглашения.

В правилах излагается, что должно быть задокументировано при изменении определенных прав, таких как конкретная и индивидуальная потребность и основная причина изменения, менее навязчивые методы удовлетворения потребности, которые были опробованы и не принесли результатов, и информированное согласие лица и/или стороны, выбранной лицом для оказания помощи в принятии решений, за исключением случаев, когда полномочия по принятию решений, в частности, предоставляются другому лицу в соответствии с законодательством штата.

Corporate Office:
8 Southwoods Blvd, Suite 110
Albany, NY 12211
(518) 235-1888
www.caredesignny.org

Когда изменения прав затрагивают другое лицо, которое получает услуги в аналогичных условиях, в правилах указывается, что Менеджер по уходу должен обеспечить документирование воздействия изменения соответствующих прав на данное лицо; усилий, предпринятых для уменьшения воздействия на данное лицо; а также информированное согласие данного лица и/или стороны, выбранной лицом для оказания помощи в принятии решений, за исключением случаев, когда полномочия по принятию решений, предоставленные другому лицу в соответствии с законодательством штата, включены в индивидуальный план обслуживания или план пожизненного ухода.

В окончательных правилах определены требования к уведомлению о праве человека на процесс планирования, ориентированный на личность, и план, ориентированный на личность, а также о праве возражать против услуг в соответствии с правилами OPWDD в разделе 633.12 Свода Кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк 14. Уведомление должно быть направлено физическому лицу и лицу, на которое законом штата возложены полномочия по принятию решений, если таковые имеются.

Как всегда, Ваш менеджер по уходу готов ответить на любые Ваши вопросы. Вы также можете ознакомиться с исходным документом – положением Свода Кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк 14 , Частью 636 и поправками к окончательному положению Свода Кодексов, правил и положений штата Нью-Йорк 14 Части 633, 635, 671 и 686, вступившими в силу 01.11.2015 г.

Спасибо за возможность служить Вам.